

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27048355									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Der Rauchmelder sollte nicht in der Nähe von Störquellen wie Küchengeräten platziert werden, um Fehlalarme zu vermeiden.	The smoke detector should not be placed near sources of interference such as kitchen appliances to avoid false alarms.	Le détecteur de fumée ne doit pas être placé à proximité de sources d'interférences telles que des appareils de cuisine pour éviter les fausses alarmes.	Il rilevatore di fumo non deve essere posizionato vicino a fonti di interferenza come elettrodomestici da cucina per evitare falsi allarmi.	Om vals alarm te voorkomen mag de rookmelder niet in de buurt van storingsbronnen zoals keukenapparatuur worden geplaatst.	El detector de humo no debe colocarse cerca de fuentes de interferencia como electrodomésticos de cocina para evitar falsas alarmas.	Detektor kouře by neměl být umístěn v blízkosti zdrojů rušení, jako jsou kuchyňské spotřebiče, aby se zabránilo falešným poplachům.	Detektor dima ne smije se postavljati blizu izvora smetnji kao što su kuhinjski uređaji kako bi se izbjegli lažni alarmi.	Detektor dima ne smije se postavljati blizu izvora smetnji kao što su kuhinjski uređaji kako bi se izbjegli lažni alarmi.	A téves riasztások elkerülése érdekében a füstérzékelőt nem szabad interferenciaforrások, például konyhai készülékek közelébe helyezni.
Überprüfen Sie den Rauchmelder mindestens einmal im Monat, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert.	Check the smoke detector at least once a month to make sure it is working properly.	Vérifiez le détecteur de fumée au moins une fois par mois pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.	Controllare l'allarme fumo almeno una volta al mese per assicurarsi che funzioni correttamente.	Controleer de rookmelder minimaal één keer per maand om er zeker van te zijn dat deze goed werkt.	Revise la alarma de humo al menos una vez al mes para asegurarse de que esté funcionando correctamente.	Zkontrolujte kouřový hlásič alespoň jednou měsíčně, abyste se ujistili, že funguje správně.	Provjerite dimni alarm barem jednom mjesечно kako biste bili sigurni da ispravno radi.	Vsaj enkrat na mesec preverite alarm za dim, da se prepričate, ali pravilno deluje.	A füstjelzőt legalább havonta egyszer ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e.
Testen Sie den Rauchmelder regelmäßig mit der Testtaste, um sicherzustellen, dass der Alarm ordnungsgemäß funktioniert.	Test the smoke detector regularly using the test button to ensure the alarm is working properly.	Testez régulièrement le détecteur de fumée à l'aide du bouton de test pour vous assurer que l'alarme fonctionne correctement.	Testare regolarmente il rilevatore di fumo utilizzando il pulsante di prova per garantire che l'allarme funzioni correttamente.	Test de rookmelder regelmatig met de testknop om er zeker van te zijn dat de melder goed werkt.	Pruebe el detector de humo periódicamente usando el botón de prueba para asegurarse de que la alarma esté funcionando correctamente.	Pravidelně testujte detektor kouře pomocí testovacího tlačítka, abyste se ujistili, že alarm funguje správně.	Redovito testirajte detektor dima pomoću gumba za testiranje kako biste bili sigurni da alarm ispravno radi.	Redno preverjajte detektor dima s testnim gumbom, da zagotovite pravilno delovanje alarma.	Rendszeresen ellenőrizze a füstérzékelőt a tesztgomb segítségével, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a riasztó megfelelően működik.
Installieren Sie Rauchmelder an jeder Decke in Schlafräumen und in Fluren, die zu Schlafräumen führen.	Install smoke detectors on every ceiling in bedrooms and in hallways leading to bedrooms.	Installez des détecteurs de fumée à chaque plafond des chambres et dans les couloirs menant aux chambres.	Installare rilevatori di fumo su ogni soffitto delle camere da letto e nei corridoi che conducono alle camere da letto.	Installeer rookmelders op elk plafond in slaapkamers en in gangen die naar slaapkamers leiden.	Instale detectores de humo en cada techo de los dormitorios y en los pasillos que conducen a los dormitorios.	Nainstalujte detektory kouře na každý strop v ložnicích a na chodbách vedoucích do ložnic.	Postavite detektore dima na svaki strop u spavaćim sobama i u hodnicima koji vode u spavaće sobe.	Namestite detektorje dima na vsak strop v spalnicah in na hodnikih, ki vodijo v spalnice.	Szereljen fel füstérzékelőket minden mennyezetre a hálósobákban és a hálósobákba vezető folyosókon.
Platzieren Sie Rauchmelder nicht in der Nähe von Ventilatoren, Lüftungsschächten oder Klimaanlage, da Luftströmungen den Rauch ablenken können.	Do not place smoke detectors near fans, ventilation shafts or air conditioning units, as air currents can divert smoke.	Ne placez pas de détecteurs de fumée à proximité de ventilateurs, de bouches d'aération ou d'unités de climatisation, car les courants d'air peuvent dévier la fumée.	Non posizionare i rilevatori di fumo vicino a ventilatori, prese d'aria o unità di condizionamento dell'aria poiché le correnti d'aria possono deviare il fumo.	Plaats rookmelders niet in de buurt van ventilatoren, ventilatieopeningen of airconditioningunits, omdat luchtstromen de rook kunnen afbuigen.	No coloque detectores de humo cerca de ventiladores, rejillas de ventilación o unidades de aire acondicionado, ya que las corrientes de aire pueden desviar el humo.	Neumísťujte detektory kouře do blízkosti ventilátorů, větracích otvorů nebo klimatizačních jednotek, protože proudění vzduchu může kouř odvrátit.	Nemojte postavljati detektore dima u blizini ventilatora, ventilacijskih otvora ili klimatizacijskih jedinica jer strujanje zraka može skrenuti dim.	Detektorjev dima ne postavljajte v bližino ventilatorjev, zračnikov ali klimatskih naprav, saj lahko zračni tokovi odvrnejo dim.	Ne helyezzen füstérzékelőket ventilátorok, szellőzőnyílások vagy légkondicionáló egységek közelébe, mivel a légáramok elterelhetik a füstöt.
Verlassen Sie im Falle eines Alarms sofort das Gebäude und rufen Sie die Feuerwehr.	In the event of an alarm, leave the building immediately and call the fire department.	En cas d'alarme, quittez immédiatement le bâtiment et appelez les pompiers.	In caso di allarme abbandonare immediatamente l'edificio e chiamare i vigili del fuoco.	Bij alarm verlaat u onmiddellijk het gebouw en belt u de brandweer.	En caso de alarma, abandone el edificio inmediatamente y llame a los bomberos.	V případě poplachu okamžitě opusťte budovu a volejte hasiče.	U slučaju alarma, odmah napustite zgradu i pozovite vatrogasce.	V primeru alarma takoj zapustite stavbo in pokličite gasilce.	Riasztás esetén azonnal hagyja el az épületet és hívja a tűzoltókat.
Üben Sie regelmäßig Fluchtpläne mit Ihrer Familie.	Practice escape plans with your family regularly.	Pratiquez régulièrement des plans d'évacuation avec votre famille.	Pratica regolarmente i piani di fuga con la tua famiglia.	Oefen regelmatig ontsnapingsplannen met uw gezin.	Practique planes de escape regularmente con su familia.	S rodinou pravidelně procvičujte únikové plány.	Redovito vježbajte planove bijega sa svojom obitelji.	Z družino redno vadite načrte za pobeg.	Gyakorolj rendszeresen menekülési terveket a családdal.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Robert Bosch Power Tools GmbH  
Max-Lang-Strasse 40-46, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
Germany  
kontakt@bosch.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27048355									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Platzieren Sie Wassermelder in der Nähe von potenziellen Leckagequellen wie Waschmaschinen, Geschirrspütern, Wasserboilern und Toiletten.	Place water detectors near potential leak sources such as washing machines, dishwashers, water boilers and toilets.	Placez les détecteurs d'eau à proximité des sources de fuite potentielles telles que les machines à laver, les lave-vaisselle, les chauffe-eau et les toilettes.	Posizionare i rilevatori d'acqua vicino a potenziali fonti di perdite come lavatrici, lavastoviglie, scaldabagni e servizi igienici.	Plaats waterdetectoren in de buurt van potentiële lekkagebronnen zoals wasmachines, vaatwassers, boilers en toiletten.	Coloque detectores de agua cerca de posibles fuentes de fugas, como lavadoras, lavavajillas, calentadores de agua e inodoros.	Umístěte detektory vody v blízkosti potenciálních zdrojů úniku, jako jsou pračky, myčky nádobí, ohříváče vody a toalety.	Postavite detektore vode blizu potencijalnih izvora curenja kao što su perilice rublja, perilice posuđa, bojleri i zahodi.	Detektorje vode postavite v bližino možnih virov puščanja, kot so pralni in pomivalni stroji, grelniki vode in stranišča.	Helyezze el a vízérzékelőket potenciális szivárgásforrások, például mosógépek, mosogatógépek, vízmelegítők és WC-k közelébe.
Stellen Sie sicher, dass der Melder auf einer ebenen Fläche installiert ist und nicht blockiert wird.	Make sure the detector is installed on a flat surface and is not blocked.	Assurez-vous que le détecteur est installé sur une surface plane et qu'il n'est pas obstrué.	Assicurarsi che il rilevatore sia installato su una superficie piana e non sia ostruito.	Zorg ervoor dat de detector op een vlak oppervlak wordt geïnstalleerd en niet wordt belemmerd.	Asegúrese de que el detector esté instalado sobre una superficie plana y no esté obstruido.	Ujistěte se, že je detektor instalován na rovném povrchu a není zablokován.	Uvjerite se da je detektor postavljen na ravnu površinu i da nema prepreka.	Prepričajte se, da je detektor nameščen na ravni površini in da ni ovir.	Győződjön meg arról, hogy az érzékelő sima felületre van felszerelve, és nincs akadályozva.
Überprüfen Sie die Melder regelmäßig auf korrekte Funktion.	Check the detectors regularly to ensure they are functioning correctly.	Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des détecteurs.	Controllare regolarmente il corretto funzionamento dei rilevatori.	Controleer de melders regelmatig op correcte werking.	Compruebe periódicamente el correcto funcionamiento de los detectores.	Pravidelně kontrolujte správnou funkci detektorů.	Redovito provjeravajte detektore kako biste bili sigurni da ispravno funkcioniraju.	Redno preverjajte pravilno delovanje detektorjev.	Rendszeresen ellenőrizze az érzékelők megfelelő működését.
Einige Modelle verfügen über eine Benachrichtigung bei schwacher Batterie, die Sie ernst nehmen sollten.	Some models have a low battery notification that you should take seriously.	Certains modèles ont une notification de batterie faible que vous devez prendre au sérieux.	Alcuni modelli hanno una notifica di batteria scarica che dovresti prendere sul serio.	Sommige modellen hebben een melding dat de batterij bijna leeg is, die u serieus moet nemen.	Algunos modelos tienen una notificación de batería baja que debes tomar en serio.	Některé modely mají upozornění na nízkou baterii, které byste měli brát vážně.	Neki modeli imaju obavijest o niskoj bateriji koju biste trebali shvatiti ozbiljno.	Nekateri modeli imajo obvestilo o nizki bateriji, ki ga morate jemati resno.	Egyes modellek alacsony töltöttségi szintre figyelmeztetnek, amelyet komolyan kell venni.
Testen Sie den Wassermelder regelmäßig mit der Testtaste oder durch absichtliches Auslösen, um sicherzustellen, dass der Alarm funktioniert.	Test the water detector regularly using the test button or by intentionally triggering it to ensure the alarm is working.	Testez régulièrement l'alarme d'eau à l'aide du bouton de test ou en la déclenchant intentionnellement pour vous assurer que l'alarme fonctionne.	Testare regolarmente l'allarme dell'acqua utilizzando il pulsante di prova o attivandolo intenzionalmente per garantire che l'allarme funzioni.	Test het wateralarm regelmatig met de testknop of door het opzettelijk te activeren om er zeker van te zijn dat het alarm werkt.	Pruebe la alarma de agua con regularidad utilizando el botón de prueba o activándolo intencionalmente para asegurarse de que la alarma esté funcionando.	Vodní alarm pravidelně testujte pomocí testovacího tlačítka nebo jeho záměrným spuštěním, abyste se ujistili, že alarm funguje.	Redovito testirajte alarm za vodu pomoću tipke za testiranje ili ga namjerno aktivirajte kako biste bili sigurni da alarm radi.	Redno preverjajte alarm za vodo s testnim gumbom ali ga namerno sprožite, da zagotovite delovanje alarma.	Rendszeresen ellenőrizze a vízriasztót a tesztgombbal vagy szándékosan indítsa el, hogy megbizonyosodjon a riasztó működéséről.
Handeln Sie sofort bei einem Alarm, um Wasserschäden zu minimieren.	Act immediately when an alarm sounds to minimize water damage.	Si une alarme se déclenche, agissez immédiatement pour minimiser les dégâts d'eau.	Se si verifica un allarme, agire immediatamente per ridurre al minimo i danni causati dall'acqua.	Als er een alarm optreedt, handel dan onmiddellijk om waterschade tot een minimum te beperken.	Si ocurre una alarma, actúe inmediatamente para minimizar los daños causados por el agua.	Pokud dojde k poplachu, okamžitě začněte, abyste minimalizovali škody způsobené vodou.	Ako se pojavi alarm, djelujte odmah kako biste umanjili štetu od vode.	Če se sproži alarm, takoj ukrepajte, da zmanjšate škodo zaradi vode.	Ha riasztás történik, azonnal cselekedjen, hogy minimalizálja a vízkárt.
Überprüfen Sie die Quelle des Lecks und beheben Sie das Problem umgehend.	Check the source of the leak and fix the problem immediately.	Vérifiez la source de la fuite et corrigez le problème immédiatement.	Controllare l'origine della perdita e correggere immediatamente il problema.	Controleer de oorzaak van het lek en verhelp het probleem onmiddellijk.	Verifique la fuente de la fuga y corrija el problema inmediatamente.	Zkontrolujte zdroj úniku a okamžitě problém opravte.	Provjerite izvor curenja i odmah riješite problem.	Preverite izvor puščanja in takoj odpravite težavo.	Ellenőrizze a szivárgás forrását, és azonnal javítsa ki a problémát.
Stellen Sie sicher, dass Ihre Smart Home-Geräte sicher mit dem Internet verbunden sind und dass die zugehörigen Apps regelmäßig aktualisiert werden.	Make sure your smart home devices are securely connected to the Internet and that their apps are regularly updated.	Assurez-vous que vos appareils domestiques intelligents sont connectés en toute sécurité à Internet et que leurs applications sont régulièrement mises à jour.	Assicurati che i tuoi dispositivi domestici intelligenti siano connessi in modo sicuro a Internet e che le loro app vengano aggiornate regolarmente.	Zorg ervoor dat uw smarthome-apparaten veilig met internet zijn verbonden en dat hun apps regelmatig worden bijgewerkt.	Asegúrese de que sus dispositivos domésticos inteligentes estén conectados de forma segura a Internet y que sus aplicaciones se actualicen periódicamente.	Ujistěte se, že jsou vaše chytrá domácí zařízení bezpečně připojena k internetu a že jejich aplikace jsou pravidelně aktualizovány.	Provjerite jesu li vaši pametni kućni uređaji sigurno povezani s internetom i jesu li njihove aplikacije redovito ažurirane.	Prepričajte se, da so vaše pametne domače naprave varno povezane z internetom in da se njihove aplikacije redno posodabljaajo.	Győződjön meg arról, hogy okosotthoni eszközei biztonságosan csatlakoznak az internethez, és alkalmazásaik rendszeresen frissülnek.
Verwenden Sie starke Passwörter und sichere Netzwerke, um die Sicherheit Ihrer Geräte zu gewährleisten.	Use strong passwords and secure networks to keep your devices safe.	Utilisez des mots de passe forts et des réseaux sécurisés pour garantir la sécurité de vos appareils.	Utilizza password complesse e reti sicure per garantire la sicurezza dei tuoi dispositivi.	Gebruik sterke wachtwoorden en veilige netwerken om de veiligheid van uw apparaten te garanderen.	Utilice contraseñas seguras y redes seguras para garantizar la seguridad de sus dispositivos.	Používejte silná hesla a zabezpečené sítě, abyste zajistili bezpečnost svých zařízení.	Koristite snažne lozinke i sigurne mreže kako biste osigurali sigurnost svojih uređaja.	Uporabite močna gesla in varna omrežja, da zagotovite varnost svojih naprav.	Használjon erős jelszavakat és biztonságos hálózatokat eszközei biztonságának biztosítása érdekében.
Nehmen Sie jeden Alarm ernst und überprüfen Sie sofort, ob eine Gefahr besteht, auch wenn Sie glauben, dass es sich um einen Fehlalarm handelt.	Take every alarm seriously and check immediately for danger, even if you think it is a false alarm.	Prenez toute alarme au sérieux et vérifiez immédiatement s'il y a un danger, même si vous pensez qu'il s'agit d'une fausse alarme.	Prendi sul serio qualsiasi allarme e controlla immediatamente se c'è qualche pericolo, anche se pensi che sia un falso allarme.	Neem elk alarm serieus en controleer onmiddellijk of er gevaar is, zelfs als u denkt dat het vals alarm is.	Tome en serio cualquier alarma y verifique de inmediato si existe algún peligro, incluso si cree que es una falsa alarma.	Berte jakýkoli poplach vážně a okamžitě zkontrolujte, zda nehrozí nějaké nebezpečí, i když si myslíte, že jde o falešný poplach.	Svaki alarm shvatite ozbiljno i odmah provjerite postoji li opasnost, čak i ako mislite da se radi o lažnom alarmu.	Vsak alarm vzemite resno in takoj preverite, ali obstaja kakšna nevarnost, tudi če menite, da gre za lažni alarm.	Vegyen komolyan minden riasztást, és azonnal ellenőrizze, hogy van-e veszély, még akkor is, ha úgy gondolja, hogy téves riasztás.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27048355									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Installation und der Betrieb der Geräte gemäß den lokalen elektrischen Vorschriften erfolgen.	Make sure that the equipment is installed and operated in accordance with local electrical codes.	Assurez-vous que l'installation et le fonctionnement de l'équipement sont conformes aux codes électriques locaux.	Assicurarsi che l'installazione e il funzionamento dell'apparecchiatura siano conformi alle normative elettriche locali.	Zorg ervoor dat de installatie en bediening van de apparatuur in overeenstemming is met de plaatselijke elektriciteitsvoorschrift en.	Asegúrese de que la instalación y el funcionamiento del equipo cumplan con los códigos eléctricos locales.	Ujistěte se, že instalace a provoz zařízení je v souladu s místními elektrotechnickými předpisy.	Osigurajte da su instalacija i rad opreme u skladu s lokalnim električnim propisima.	Zagotovite, da sta namestitev in delovanje opreme v skladu z lokalnimi električnimi predpisi.	Győződjön meg arról, hogy a berendezés telepítése és üzemeltetése megfelel a helyi elektromos előírásoknak.
Verwenden Sie nur die mitgelieferten oder empfohlenen Netzteile und Kabel.	Use only the power supplies and cables supplied or recommended.	Utilisez uniquement les alimentations et câbles fournis ou recommandés.	Utilizzare solo gli alimentatori e i cavi inclusi o consigliati.	Gebruik alleen de meegeleverde of aanbevolen voedingen en kabels.	Utilice únicamente las fuentes de alimentación y los cables incluidos o recomendados.	Používejte pouze přiložené nebo doporučené napájecí zdroje a kabely.	Koristite samo uključene ili preporučene izvore napajanja i kabele.	Uporabljajte samo priložene ali priporočene napajalnike in kable.	Csak a mellékelt vagy ajánlott tápegységeket és kábeleket használja.
Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit, um elektrische Schläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.	Avoid contact with water or moisture to prevent electric shock or short circuit.	Évitez tout contact avec l'eau ou l'humidité pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits.	Evitare il contatto con acqua o umidità per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.	Vermijd contact met water of vocht om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.	Evite el contacto con agua o humedad para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.	Vyvarujte se kontaktu s vodou nebo vlhkostí, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zkratu.	Izbjegavajte kontakt s vodom ili vlagom kako biste izbjegli strujni udar ili kratki spoj.	Izogibajte se stiku z vodo ali vlagu, da preprečite električni udar ali kratek stik.	Az áramütés vagy a rövidzárlat elkerülése érdekében kerülje a vízzel vagy nedvességgel való érintkezést.
Stellen Sie sicher, dass Installationen sicher und stabil sind, um Unfälle zu vermeiden.	Make sure installations are safe and stable to avoid accidents.	Assurez-vous que les installations sont sûres et stables pour éviter les accidents.	Assicurarsi che le installazioni siano sicure e stabili per evitare incidenti.	Zorg ervoor dat installaties veilig en stabiel zijn om ongelukken te voorkomen.	Garantizar que las instalaciones sean seguras y estables para evitar accidentes.	Zajistěte, aby byly instalace bezpečné a stabilní, aby nedošlo k nehodám.	Osigurajte da su instalacije sigurne i stabilne kako biste izbjegli nezgode.	Zagotovite, da so instalacije varne in stabilne, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a telepítés biztonságos és stabil legyen.
Befolgen Sie die mitgelieferten Installationsanweisungen genau.	Follow the included installation instructions carefully.	Suivez attentivement les instructions d'installation incluses.	Seguire attentamente le istruzioni di installazione incluse.	Volg zorgvuldig de meegeleverde installatie-instructies.	Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación incluidas.	Pečlivě dodržujte přiložené pokyny k instalaci.	Pažljivo slijedite priložene upute za instalaciju.	Pazljivo sledite priloženim navodilom za namestitev.	Gondosan kövesse a mellékelt telepítési utasításokat.
Verwenden Sie das geeignete Werkzeug und Zubehör für die Installation.	Use appropriate tools and accessories for installation.	Utilisez les outils et accessoires appropriés pour l'installation.	Utilizzare gli strumenti e gli accessori appropriati per l'installazione.	Gebruik voor de installatie het juiste gereedschap en accessoires.	Utilice las herramientas y accesorios adecuados para la instalación.	K instalaci použijte vhodné nářadí a příslušenství.	Koristite odgovarajuće alate i pribor za ugradnju.	Za namestitev uporabite ustrezna orodja in pripomočke.	A telepítéshez használja a megfelelő szerszámokat és tartozékokat.
Stellen Sie sicher, dass die Geräte sicher montiert sind und nicht herunterfallen können.	Make sure that the devices are securely mounted and cannot fall down.	Assurez-vous que les appareils sont solidement fixés et ne peuvent pas tomber.	Assicurarsi che i dispositivi siano montati saldamente e non possano cadere.	Zorg ervoor dat de apparaten veilig zijn gemonteerd en niet kunnen vallen.	Asegúrese de que los dispositivos estén montados de forma segura y no puedan caerse.	Ujistěte se, že jsou zařízení bezpečně namontována a nemohou spadnout.	Provjerite jesu li uređaji sigurno montirani i ne mogu pasti.	Prepričajte se, da so naprave varno nameščene in ne morejo pasti.	Győződjön meg arról, hogy az eszközök biztonságosan vannak felszerelve, és nem eshetnek le.
Verwenden Sie starke, einzigartige Passwörter für Ihre Smart Home Geräte und Ihr Netzwerk.	Use strong, unique passwords for your smart home devices and network.	Utilisez des mots de passe forts et uniques pour vos appareils domestiques intelligents et votre réseau.	Utilizza password complesse e univoche per i tuoi dispositivi domestici intelligenti e la tua rete.	Gebruik sterke, unieke wachtwoorden voor uw smarthome-apparaten en netwerk.	Utilice contraseñas seguras y únicas para sus dispositivos y redes domésticos inteligentes.	Používejte silná a jedinečná hesla pro vaše chytrá domácí zařízení a síť.	Koristite jake, jedinstvene lozinke za svoje pametne kućne uređaje i mrežu.	Uporabite močna, edinstvena gesla za pametne domače naprave in omrežje.	Használjon erős, egyedi jelszavakat intelligens otthoni eszközeihez és hálózatához.
Halten Sie die Software und Firmware der Geräte auf dem neuesten Stand.	Keep the software and firmware of the devices up to date.	Gardez le logiciel et le micrologiciel de l'appareil à jour.	Mantieni aggiornati il software e il firmware del dispositivo.	Houd de apparaatsoftware en firmware up-to-date.	Mantenga actualizado el software y el firmware del dispositivo.	Udržujte software a firmware zařízení aktuální.	Održavajte ažuriranim softver i firmver uređaja.	Posodablajte programsko in strojno programsko opremo naprave.	Tartsa naprakészen az eszköz szoftverét és firmware-ét.
Achten Sie darauf, nur vertrauenswürdige Apps und Dienste zu verwenden.	Make sure to only use trusted apps and services.	Assurez-vous de n'utiliser que des applications et des services fiables.	Assicurati di utilizzare solo app e servizi affidabili.	Zorg ervoor dat u alleen vertrouwde apps en services gebruikt.	Asegúrese de utilizar únicamente aplicaciones y servicios confiables.	Ujistěte se, že používáte pouze důvěryhodné aplikace a služby.	Provjerite koristite li samo provjerene aplikacije i usluge.	Prepričajte se, da uporabljate samo zaupanja vredne aplikacije in storitve.	Győződjön meg arról, hogy csak megbízható alkalmazásokat és szolgáltatásokat használ.
Seien Sie sich bewusst, dass Smart Home Geräte Daten sammeln und speichern können.	Be aware that smart home devices can collect and store data.	Sachez que les appareils domestiques intelligents peuvent collecter et stocker des données.	Tieni presente che i dispositivi domestici intelligenti possono raccogliere e archiviare dati.	Houd er rekening mee dat smarthome-apparaten gegevens kunnen verzamelen en opslaan.	Tenga en cuenta que los dispositivos domésticos inteligentes pueden recopilar y almacenar datos.	Uvědomte si, že chytrá domácí zařízení mohou shromažďovat a ukládat data.	Budite svjesni da pametni kućni uređaji mogu prikupljati i pohranjivati podatke.	Zavedajte se, da pametne domače naprave lahko zbirajo in shranjujejo podatke.	Ügyeljen arra, hogy az intelligens otthoni eszközök adatokat gyűjthetnek és tárolhatnak.
Überprüfen und verstehen Sie die Datenschutzrichtlinien der verwendeten Geräte und Dienste.	Review and understand the privacy policies of the devices and services you use.	Examinez et comprenez les politiques de confidentialité des appareils et services que vous utilisez.	Esamina e comprendi le politiche sulla privacy dei dispositivi e dei servizi che utilizzi.	Bekijk en begrijp het privacybeleid van de apparaten en services die u gebruikt.	Revisar y comprender las políticas de privacidad de los dispositivos y servicios que utiliza.	Přečtěte si a porozumějte zásadám ochrany osobních údajů zařízení a služeb, které používáte.	Pregledajte i razumite pravila privatnosti uređaja i usluga koje koristite.	Preglejte in razumejte pravilnike o zasebnosti naprav in storitev, ki jih uporabljate.	Tekintse át és értse meg az Ön által használt eszközök és szolgáltatások adatvédelmi szabályzatát.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27048355									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Geräte auf Abnutzung oder Beschädigung.	Regularly check the condition of the equipment for wear or damage.	Vérifiez régulièrement l'état des appareils pour déceler toute usure ou tout dommage.	Controllare regolarmente lo stato dei dispositivi per eventuali segni di usura o danni.	Controleer regelmatig de staat van de apparaten op slijtage of beschadiging.	Compruebe periódicamente el estado de los dispositivos en busca de desgaste o daños.	Pravidelně kontrolujte stav zařízení z hlediska opotřebení nebo poškození.	Redovito provjeravajte stanje uređaja na istrošenost ili oštećenje.	Redno preverjajte stanje naprav glede obrabljenosti ali poškodb.	Rendszeresen ellenőrizze a készülékek állapotát kopás vagy sérülés szempontjából.
Bei Verdacht auf Fehlfunktionen oder Beschädigungen das Gerät sofort außer Betrieb nehmen und den Kundendienst kontaktieren.	If you suspect malfunction or damage, stop using the device immediately and contact customer service.	Si vous soupçonnez des dysfonctionnements ou des dommages, mettez immédiatement l'appareil hors service et contactez le service client.	Se si sospettano malfunzionamenti o danni, mettere immediatamente fuori servizio l'apparecchio e contattare il servizio clienti.	Als u storingen of beschadigingen vermoedt, dient u het apparaat onmiddellijk buiten gebruik te stellen en contact op te nemen met de klantenservice.	Si se sospecha un mal funcionamiento o daños, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente y comuníquese con el servicio de atención al cliente.	V případě podezření na poruchu nebo poškození zařízení okamžitě vyřadte z provozu a kontaktujte zákaznický servis.	Ako sumnjate na kvar ili oštećenje, odmah isključite uređaj i kontaktirajte službu za korisnike.	Če sumite na okvare ali poškodbe, napravo nemudoma izklopite in se obrnite na servisno službo.	Ha meghibásodás vagy sérülés gyanúja merül fel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon az ügyfélszolgálathoz.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.